

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation No
40) Tracteur	DEUTZ - FAHR	DX 4.30 A (D 1036 A-)	CH 4950 28
Constructeur	KLOCKNER-HUMBOLDT-DEUTZ AG, D-5000 Kbln 80		
Identification	sur la plaquette du constructeur "D 1036 A-N" (version 25 km/h) resp. "D 1036 A-S" (version 30 km/h) numéro du châssis -		
Plaquette du constructeur	à droite, à l'avant latéralement sur carénage du moteur		
Numéro du châssis	à droite, à l'avant latéralement sur le support de l'essieu		
Identification du moteur	"F4L 913" à gauche, latéralement sur le bloc (plaquette)		
Importateur	Hans F. Würzler, Industriestrasse 17, 8910 Affoltern a/A		

Châssis	Moteur		
Nombre d'essieux/pneus	2 / 4	Marque	DEUTZ
Suspension	-	Type	F4L 913.55
Direction	hydrostatique, assistance hydraulique	Construction	en ligne
Entrainement	toutes roues *)	Temps	4
Frein de service	hydraulique, à expansion interne, sur les arbres primaires resp. sur les roues AR, frein indépendant, 2 pédales avec verrouillage mécanique, à expansion interne, sur les arbres primaires resp. sur les roues arrière	Carburant	D
Frein auxiliaire	identique au frein auxiliaire	Position	avant
Frein d'arrêt	-	Refréroidissement	air
Ralentisseur	-	Cylindres	4
Contrôle 2 circuits	-	Alésage	102
		Course	125
		Cylindrée	4084
		CV-impôt	20,80
		Puissance en kW	55 DIN
		à min-1	2300
		Couple max. Nm	260
		à min-1	1600
		Déparasitage	-
		Silencieux	1 = 950 x Ø 170x130x 95 mm ROTH 13 03 1031 0 00

Carrosserie/Équipement	cabine de sécurité OECD-No CSD 0501/D/2			Poids	avant	arrière	total
Nombre de portes	2	Indic. vitesse	-	Poids à vide	1430	2450	3880
Cantures sécurité avant	-	arrière	-	Répartition charge			-
Cale	500x330x200 mm	Rétroviseurs	gauche + droite		1430	2450	3880
Antivol	-	Essuie-glace	1/ balai	Poids garantis	2300	4200	5700
Réservoir carburant	132 litres, Polyéthylène			Pneus	12,4 R 24	16,9 R 34	+) )
Avertisseur	BOSCH O 320 143 010 ou d'autres modèles homologués			Ply/bar	6 / 1,7	6 / 1,3	
Nombre de places - total	2 av.	centre	ar.	Charge	2400	4030	
Dimensions	intérieur	extérieur		pour Vmax	30	30	
Longueur		4030	Empattement	Jantes	W10 x 24	W15L x 34 acier	
Largeur	2000-2470		Essieu double av			mécanique	automatique
Hauteur		2650	Voie double av	Garantie poids remorqueable avec/sans frein		32300	
Porte à faux avant		510	Voie av	Garantie poids de l'ensemble	-		
Porte à faux arrière		1120	Voie ar	Poids remorqueable testé	-		
Garde au sol	à vide		Braquage Ø g	Charge garantie sur le toit	-		
			d	Vitesse maximale selon le constructeur	24,8 / 30,0		km/h
			en charge	testées	25 / 30 km/h à min-1	2350	moteur 640/1140 prise de force

Emissions de bruit		Au passage	Meure à l'arrêt	Remarques	Indications pour le permis de circulation	(Code)
Boite de vitesses	i-e	dB/A	dB/A min-1		Genre du véhicule	
m16	31,70	82,0	78,0 1725	ac)	Tracteur	
m20	31.70	x)	78,0 1725	ac)	Marque et type	DEUTZ - FAHR DX 4.30 A
					Homologation No CH	4950 28
					Carrosserie	-
F	G	H	J	R	Places	
De fumée OCE annexe 3	ECE-24				total	2
b = 2,6 à 2185 min-1	k =	Δ	min-1 k =	Δ	avant	
b = 3,0 à 1610 min-1	k =	Δ	min-1 k =	Δ	Poids à vide	3880
b = 3,0 à 1600 min-1	k =	Δ	min-1 k =	Δ	Charge utile	-
0	O+P				Poids total	-
S Bacharach = 3,0	Pompe d'injection BOSCH				Carburant	D
					Cylindrée	4084
					CV-impôt	20,80

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

\*) Entraînement : sur toutes les roues avec libération de la traction avant.

+\*) Variantes de pneus : AV = 13,6 - 24 11.2 - 24 9,5 - 28 AR = 18,4 - 34 13,6 - 38 9,5 - 44  
 8 / 1,7 8 / 2,4 6 / 2,1 8 / 1,4 6 / 1,6 8 / 3,0  
 2680 kg 2500 kg 2010 kg 5130 kg 3320 kg 3890 kg  
 30 km/h 30 km/h 30 km/h 30 km/h 30 km/h 30 km/h

§) Equipement : la hauteur des feux de position, des feux rouges et stop, des clignoteurs avant et arrière et l'emplacement des catadioptres sont admis pour raisons techniques; lorsque la largeur du véhicule dépasse 2100 mm, des feux de gabarit sont exigés.

Inscription dans le permis de circulation:  
 101 - 1 plomb sur butée de pleine-charge.